

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons](#)[Item\[1568c\\_TJI\\_Bon\] 077 T'esbahis tu dont point on ne souspire](#)

## **[1568c\_TJI\_Bon] 077 T'esbahis tu dont point on ne souspire**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièce D'un Orgueilleux emprisonné.

Incipit non modernisé T'esbahis tu dont point on ne souspire

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### **Relations entre les documents**

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

*Ce document est une variation de :*

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\] 015 T'esbahis-tu dont point on ne souspire](#)

---

**Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\] 015 T'esbahis tu dont point on ne souspire](#)

---

**Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier**

*Ce document est une variation de :*

[\[1573\\_Recrepastemps\\_Hui\] 198 T'esbahy tu donc point s'on ne souspire](#)

---

**Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort**

[\[1554\\_Par\\_Gort\] 015 T'esbahis tu dont point on ne soupire](#) est une variation de ce document

---

**Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau**

[\[1554\\_TJI\\_Grou\] 015 T'esbahis tu dont point son ne sopire](#) est une variation de ce document

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

## Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireBonfons, Jean

Date1568c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39331703z>

Type de numérisationNumérisation totale

## Transcription du poème

TexteT'esbahis tu dont point on ne souspire,

Et qu'on rit tant qui se tiendroit de rire,

{E3v}De voir par force à present estre doux

L'amy de nul, & l'ennemy de tous.

Forme poétiqueQuatrain

## Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 077

FoliotationE3r, E3v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s)Équipe Joyeuses Inventions

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---

joyeuses inuentions.

Et du soleil la vertu claire & brune  
Il me semble aussi par monstres orgueilleux  
Signifier cest an fort perilleux:  
Mais il deuoit, faisant tousiours de mesme,  
Et tendant l'an encor plus merueilleux  
Nous enuoyer eclipse de quaresme.

A vn vsurier.

**V**N vsurier à la teste pelée  
D'un petit blanc acheta vn cordeau  
Pour s'estrangler si froide gelée  
Le beau bourgeon de la vigne nouveau  
N'estoit gasté apres rauie d'eau  
Selon son vueil la gelée suruint  
Dont fut ioyeux: mais cōme il s'en reuine  
En sa maison trouua esperdu  
Voyant l'argent de son licol perdu  
Sans profiter, sçauiez vous bien qu'il fit  
Ayant regret de son blanc c'est perdu,  
Pour mettre mieux son licol à profit.

D'un orgueilleux emprisonné.

**T**'Esbahis tu dont point on ne souspire,  
Et qu'on rit tāt qui se t'iedroit de rire.

Thresor des

De voir par force à present estre doux  
L'amy de nul, & l'ennemy de tous.

D'Annette & marguerite.

**C**Es iours passez ie fus chez la normade,  
Ou ie trouuay Annette & Marguerite  
Annette est grasse, en bon poinct belle, &  
grande,

L'autre est plus ieune, & beaucoup plus pe-  
tite,

Annette assez m'embrasse & sollicite:

Mais Marguerite eut de moy son plaisir

La grande en fut, ce croys ie bien despite,

Mais de deux maux le moindre on doit  
choisir.

Vne vieille,

**V**Eux tu vieille ridée entendre

Pourquoy ie ne te puis aymer,

Amour l'enfant mol & tendre,

Toufiours le vieil s'ag trouue amer,

Le vin nouueau faict animer

Plus l'esprit que vieille boisson,

Et puis l'on noit bien estimer,

Que ieune chair, & vieux poisson.

Du tetin de Catin.

**B**eluy qui dit bon ton tetin